

Este aviso describe cómo se puede usar y divulgar (compartir) su información de salud protegida, y cómo puede obtener acceso a esta información.

Por favor leáse cuidadosamente.

Si tiene preguntas acerca de este aviso, por favor contacte a nuestro Oficial de privacidad al (574) 737-8765.

Este aviso describe las prácticas de Logansport Memorial Hospital (Memorial Hospital) y las de cualquier profesional de la salud autorizado para documentar información en su expediente médico en el hospital, todos los departamentos y unidades en el hospital, cualquier miembro de un grupo de voluntarios a los cuales les permitimos asistirle cuando usted esté en el hospital, todos nuestros empleados, personal, estudiantes, vendedores, agentes, y cualquier otro personal del hospital, y las prácticas de médicos pertenecientes a Memorial Hospital.

Su información. Sus derechos. Nuestra responsabilidad.

Nuestro compromiso por proteger su información médica

La ley requiere que nosotros protejamos y que mantengamos la privacidad con respect a su información médica protegida. La información médica (PHI por sus siglas en inglés), se refiere a su información médica, u otra información identificable individualmente, como datos demográficos, cuyos lo puedan identificar a usted. La información de salud bajo protección se refiere a su condición o salud física, o mental existente en el pasado presente o futuro en relación con servicios de salud.

Nosotros tenemos que adherirnos a las tareas y prácticas de privacidad mencionadas en este Aviso, aunque reservamos el derecho de cambiar los términos de este aviso en cualquier momento. Nos reservamos el derecho a crear nuevas provisiones en el Aviso en vigencia a toda la información de salud que tenemos y que obtengamos en el futuro. Si cambiamos este Aviso, los cambios serán publicados en nuestro sitio de internet www.logansportmemorial.org. Al igual, usted puede pedir que se le mande una copia actualizada por correo o puede obtener una en su próxima visita a Logansport Memorial Hospital.

Cómo podemos utilizar y divulgar su información

Nosotros tenemos acceso, usamos y divulgamos (compartimos) su información médica protegida por varias razones. La siguiente sección contiene más descripciones y ejemplos de los posibles métodos de acceder/usar/divulgar su información médica protegida. Otros usos y divulgaciones que no sean mencionados en este Aviso serán llevados a cabo solamente con su autorización.

Usos y divulgaciones de la información médica protegida que no requieren

Con mayor frecuencia nosotros usamos o compartimos su información médica protegida tratamiento, pago, y para la operación de servicios médicos. Esto significa que nosotros usamos su información médica de las siguientes maneras:

- **Para brindarle tratamiento:** Nosotros podemos usar y compartir su información médica protegida con otros profesionales de la salud quienes estén involucrados en su cuidado y tratamiento con el propósito de coordinar su cuidado médico. Por ejemplo, su información médica puede ser compartida entre los miembros de un equipo de tratamiento, médicos remitentes, centros de atención para cuidados después de cuidados intensivos, farmacias, etc.

Memorial Hospital participa en ciertos intercambios de información médica u organizaciones. Específicamente, Memorial Hospital participa en el Intercambio de Información de Salud de Indiana (IHIE por sus siglas en inglés) quien ayuda a que su información médica esté disponible para que otros proveedores de servicios médicos la puedan acceder para poder brindarle cuidado o tratamiento.

- **Para obtener pagos:** Nosotros podemos usar y compartir su información médica para poder facturar y obtener pago por servicios de salud que se le han proporcionado. Nosotros podemos divulgar su información médica a la agencia estatal de Medicaid para determinar su elegibilidad para servicios financiados por el sector público.
- **Para operaciones de atención médica:** Nosotros podemos usar y divulgar su información médica para el funcionamiento de nuestra organización y sus actividades de negocio. Estas actividades incluyen, pero no se limitan a, actividades para mejorar la calidad de servicios, actividades para repasar a empleados o a proveedores, para entrenar estudiantes, licencias, y para llevar a cabo o hacer arreglos para otras actividades de negocios. Podemos compartir su información con nuestros socios de negocios, los cuáles le brindan servicios por nuestra parte o de nuestra parte, tal cómo un servicio de cobros, quienes nos ayudan con nuestras operaciones de negocios. Todos nuestros socios comerciales tienen el requisito de proteger la privacidad y la seguridad de su información de salud al igual que nosotros.

Nosotros podemos usar su información médica para informarle sobre sus citas y otros asuntos en relación con su cuidado. Nosotros nos podemos comunicar con usted por correo, por teléfono, o por el sistema seguro por internet de Memorial Hospital, portal para el paciente. Nosotros podemos usar el número telefónico que usted nos brindó para dejarle mensajes de voz o mandarle mensajes de texto.

¿De qué otras maneras podemos usar su información? La ley nos permite usar y divulgar su información médica protegida sin su autorización en ciertas situaciones, incluyendo, pero no limitándose a:

- **Según lo exija la ley:** Nosotros compartiremos su información si las leyes federales o estatales lo requieren, o nos permiten hacerlo. Por ejemplo, podríamos compartir información con respecto a negligencia o sospecha de abuso, en relación con la sospecha de actividad criminal, o para productos o actividades reguladas por la Administración de fármacos y alimentos (FDA por sus siglas en inglés). Al igual, nos vemos obligados a compartir información con las autoridades encargadas de monitorear el cumplimiento de los requisitos de privacidad.
- **Para la salud pública y la seguridad:** Nosotros podríamos divulgar información médica protegida para reportar enfermedades transmisibles, nacimientos, o muertes, o para prevenir y disminuir serios riesgos en contra de la salud o seguridad de alguien.
- **Para actividades de supervisión de salud:** Nosotros podríamos compartir su información con una agencia de supervisión de salud, por ejemplo el Indiana State Health Department, para actividades autorizadas por la ley, tal como auditorías, investigaciones, inspecciones, y licencias.
- **En relación con difuntos:** Nosotros podríamos compartir información relacionada con la muerte de un individuo con el médico forense, examinador médico, directores de funerarias, y la organización para la adquisición de órganos.
- **Para propósitos de investigación:** Nosotros podemos usar o compartir información como parte de un proyecto aprobado por un comité de revisión institucional.
- **Compensación al trabajador:** Nosotros podríamos compartir su información con su empleador o con la aseguradora de su empleador para la compensación al trabajador o programas similares con prestaciones por enfermedades relacionadas a su empleo o lesiones.
- **Orden público:** Nosotros podríamos compartir su información con funcionarios del orden público bajo circunstancias tales como: para responder a una orden judicial, orden administrativa o citación, para identificar a un sospechoso, acerca de víctimas de un delito, acerca de una muerte bajo sospecha de un delito, o un delito que ocurra en nuestra propiedad.
- **Para funciones gubernamentales específicas:** Nosotros podríamos compartir su información para funciones gubernamentales específicas, tales como militar, seguridad nacional y servicios para la protección presidencial.
- **Reclusos:** Si usted es un recluso de una institución correccional o bajo la custodia de un oficial de cumplimiento de la ley, podríamos divulgar su información médica a la institución correccional o al oficial de cumplimiento de la ley. Esta divulgación sería necesaria para que la institución le proporcione cuidados médicos, proteja su salud y su seguridad, o la salud o la seguridad de los demás, o por la seguridad de la institución correccional.

- **Información médica sin identificadores:** Podríamos desidentificar su información según lo permita la ley. Podríamos usar o divulgar a otros la información desidentificada para cualquier propósito, sin su autorización o consentimiento, incluyendo y no limitándonos a estudios de investigación, el desarrollo de herramientas de inteligencia artificial, y mejoras a las actividades de operación o para proveer cuidado médico.
- **Actividades de recaudación de fondos:** Podríamos usar su identificación médica protegida para comunicarnos con usted en un esfuerzo por recaudar dinero para nuestras operaciones. Podríamos divulgar su información a alguna fundación con relaciones a Memorial Hospital para que puedan recaudar fondos para apoyar a Memorial Hospital. Se puede comunicar con el departamento de Corporate Planning & Development de Logansport Memorial Hospital Foundation, por teléfono o por escrito, y pedir que no se comuniquen con usted para este fin.

Divulgaciones incidentales y salvaguardas

Nosotros tenemos como requisito tener salvaguardas para proteger su información médica para limitar divulgaciones o usos incidentales. La comunicación oral debe ocurrir frecuentemente de una manera libre y rápida en situaciones de tratamiento como en las oficinas de los médicos, estaciones de enfermeras o sala de urgencias. Comunicaciones que se escuchan por casualidad en estos instantes podrían ser evitables y se consideran divulgaciones incidentales. Las divulgaciones incidentales se permiten mientras tanto que existan salvaguardas razonables.

Usos y divulgaciones que requieren una oportunidad para objeción

In the following cases, we may use or share your PHI unless you object or if you specifically give us permission. If you are not able to give us permission, for example if you are unconscious, we may share your PHI if we believe it is in your best interest.

- **Directorio de pacientes:** Nosotros podríamos incluir cierta información acerca de usted en el directorio del hospital cuándo usted sea paciente. Esta información puede incluir su nombre, ubicación en el hospital, su condición general y su afiliación religiosa. Esta información en el directorio del hospital podría ser divulgada a individuos que pregunten por usted usando su nombre para que tengan una idea general de cómo se encuentra. También, su afiliación religiosa puede ser compartida con un miembro del clérigo sin haber usado su nombre. Si no quiere que se comparta esta información, nosotros no le indicaremos a nadie que usted está en nuestras instalaciones y arreglos de flores, correo, llamadas telefónicas y visitas serán rechazadas.
- **A familias, amistades u otros individuos involucrados en su cuidado:** Nosotros podríamos compartir con su familia, amistades, u otros individuos involucrados en su cuidado información médica directamente relacionada a su involucración en su cuidado o el pago de su cuidado. También podríamos compartir su información médica con estos individuos para notificarlos acerca de su ubicación, condición general, o su muerte.
- **Ayuda para catástrofes:** En el evento de una catástrofe, nosotros podríamos divulgar su información médica a una agencia pública o privada que ayude en caso de catástrofes, con el propósito de informar a su familia y amistades su ubicación, condición, o muerte.

Usos y divulgaciones de su información médica que requieren su autorización

Memorial Hospital no divulgará ni venderá su información médica con el propósito de mercadería. Aparte, ciertas divulgaciones en relación con notas de psicoterapia, salud mental, y tratamiento para el abuso de alcohol y drogas podrían requerir su autorización escrita de antemano.

Sus derechos respecto a su Información Médica

Cuándo se trata de su información médica, usted tiene ciertos derechos. Esta sección explica sus derechos respecto a su Información médica.

- **El derecho a inspeccionar y a copiar su información médica:** Usted tiene el derecho a ver o a obtener una copia electrónica o de papel de la información médica que podría ser usada para tomar decisiones sobre su cuidado. Esto incluye su expediente médico y record de cobros, pero no incluye notas de psicoterapia. Para inspeccionar y obtener una copia de la información médica, tiene que presentar una petición por escrito al departamento de Health Information Management en Memorial Hospital. Si presenta una petición, nosotros podríamos cobrarle un pago razonable basado en el costo asociado con su petición. Usted tiene el derecho respecto a la información que quiere copiada y de saber el costo asociado con las copias de antemano. En pocas circunstancias, nosotros podríamos denegar su petición. Si denegamos su petición, nosotros le brindaremos un escrito con las razones por denegar su petición y le explicaremos los derechos para repasar la denegación.
- **El derecho a pedir una enmienda a su información médica:** Si considera que hay un error o que su información médica esté incompleta, usted tiene el derecho de pedir que se corrija su expediente o que agreguemos a la información que tenemos. Su petición debe de ser por escrito, incluyendo la razón por su petición, y presentada al Health Information Department. Nosotros podemos denegar su petición para una enmienda si no es presentada por escrito o si no tiene una buena razón apoyando su petición. También podríamos denegar su petición si determinamos que su información médica está: (a) correcta y completa (b) no fue creada por nosotros y nosotros no la asignamos a su expediente, o (c) no es permitido divulgarla. Si denegamos su petición, nosotros le daremos la respuesta por escrito incluyendo las razones por la denegación y le explicaremos sus derechos para pedir que se haga un repaso de la denegación. Si aprobamos la petición de una enmienda, le informaremos de la aprobación, cambio de información médica, y haremos los esfuerzos razonables para informar a quienes necesiten estar al tanto del cambio.
- **Derecho a solicitar comunicaciones confidenciales:** Usted tiene el derecho a solicitar que le mandemos información a una dirección alternativa o por otros medios, tales como, solamente comunicarnos con usted en su trabajo. Esta petición debe ser por escrito al Health Information Department. Nosotros cumpliremos con todas las demandas razonables.
- **Derecho a solicitar restricciones de usos y divulgaciones:** Usted tiene el derecho a pedir que limitemos el uso o divulgación de su información médica. Esta petición debe ser presentada por escrito al Health Information Department. Si usted ha pagado completamente por un servicio recibido y usted ha presentado una petición para no compartir su información médica con un plan de salud, nosotros debemos respetar su petición. Para cualquier otra petición de limitar el uso y divulgación de su información médica, nosotros consideraremos su petición, pero no es un requisito el estar de acuerdo con su petición. Si nosotros estamos de acuerdo, cumpliremos con su restricción a menos de que la información sea necesaria para brindarle servicios médicos de emergencia.
- **Derecho a averiguar las divulgaciones que se han llevado a cabo:** Usted tiene el derecho de obtener una lista de cuándo, a quién, con qué fines, y qué contenido ha sido divulgado en los últimos seis (6) años antes a su petición, esto sería un informe detallado de divulgaciones. Nosotros vamos a incluir todas las divulgaciones excepto las divulgaciones para tratamiento, pagos, y operaciones de salud, y otras divulgaciones (tales como las que usted nos pidió o autorizó). Nosotros proveemos un informe detallado por año, pero después podríamos cobrar una cantidad razonable, basada en una tarifa de costo si nos pide otro dentro de un plazo de 12 meses.
- **Derecho a recibir aviso de una violación:** Usted tiene el derecho a recibir un aviso siguiendo una violación de su información médica no resguardada. Le brindaremos un aviso en caso de que sepamos de algún uso sin autorización de su información médica siguiendo el requisito de HIPAA. Le avisaremos lo más pronto posible sin tardar más de sesenta (60) días después de haber sido descubierta la violación.
- **Derecho a una copia impresa de este aviso:** Usted tiene el derecho a recibir una copia impresa de este aviso y/o a pedir una copia electrónica o por correo electrónico. Para obtener una copia de este aviso, comuníquese con el Privacy Officer al 574-737-8765 o info@logansportmemorial.org.
- **Su derecho de elegir a alguien que actúe por su parte:** Si tiene una directiva avanzada/representante de su salud, ese individuo puede ejercitar sus derechos y tomar decisiones con respecto a su información médica. Nosotros nos aseguraremos de que este individuo tenga esta autoridad y pueda actuar por su parte antes de que tomemos cualquier acción.

Preguntas o Quejas acerca de nuestras prácticas de privacidad

Si usted tiene preguntas sobre este aviso, usted cree que se violaron sus derechos a la privacidad o está en desacuerdo con alguna de las decisiones que tomamos con respecto al acceso a su información médica, usted se puede comunicar con el Privacy Officer al 574-737-8765 o a info@logansportmemorial.org. Al igual usted puede presentar una queja anónima al comunicarse a nuestra línea confidencial al 877-222-0792 o visitando www.lighthouse-services.com/logansportmemorial. También puede presentar una queja por escrito con el Secretary of the U.S. Department of Health and Human Services.

Usted no será penalizado por presentar una queja.

Aviso sobre la discriminación:

Logansport Memorial Hospital cumple con las leyes federales de derechos civiles y no discrimina basado en la raza, color, origen nacional, género (incluyendo orientación sexual e identidad de género), edad, discapacidad, o religión, Logansport Memorial Hospital no excluye a ninguna persona ni las trata diferentemente por su raza, color, origen nacional, edad, discapacidad o género (incluyendo orientación sexual e identidad de género).

Información de contactos

Health Information Management Department at LMH Release of Information

1101 Michigan Avenue, Logansport, IN 46947
(574) 753-1390
logansportmemorial.com/patients-visitors

LMH Privacy Officer

1101 Michigan Avenue, Logansport IN 46947
(574) 737-8765
logansportmemorial.org/patients-visitors

LMH Foundation

1101 Michigan Avenue, Logansport IN 46947
(574) 753-1595
logansportmemorial.org/foundation

Centralized Case Management U.S. Department of Health and Human Services

200 Independence Avenue, SW
Room 509F, HHH Building
Washington, D.C. 20201
1(800) 368-1019, (800) 537-7697 (TDD)
www.hhs.gov/ocr/complaints/index.html

Logansport Memorial Hospital Privacy Officer

(574) 737-8765

info@logansportmemorial.org

Logansport Memorial Hospital

1101 Michigan Avenue
Logansport, IN 46947

(574) 753-7541
(800) 243-4512

www.logansportmemorial.org

